

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique du succès

## Tracteurs **FIAT**

Les plus appréciés

- souples
- légers
- garde sa valeur
- service de pièces assuré pendant 20 ans

depuis  
**20 ans**  
dans le mille

**BUCHER**

BUCHER-GUYER SA  
8166 Niederweningen  
Tél. 01/857 2211

Agro-Centre BUCHER  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tél 024/212148

Votre partenaire pour une technique  
agricole moderne

# À des prix tout à fait ordinaires DES AVANTAGES EXTRAORDINAIRES voilà la valeur d'un John Deere

Le pont-avant à angle de chasse exclusif de 12° permet de virer court en bout de champ, quels que soient le réglage de voie et la monte de pneus. Il est engageable en marche par un embrayage quasi inusable refroidi par huile, et sous le différentiel à blocage automatique la garde au sol est importante.

Le circuit hydraulique de type fermé contrôle les réactions du relevage proportionnellement à l'effort enregistré, garantissant ainsi les meilleures labours et une réponse instantanée de toutes les autres fonctions hydrauliques, toutes contrôlées par un seul système évitant les gaspillages de carburant. Ce circuit fermé équipe tous les tracteurs John Deere du 1550 (44 ch DIN/32 kW) au 3650 (114 ch DIN/84 kW).

Au choix:  
La confortable cabine MC1 ou la luxueuse SG2

La transmission Power Synchron à 16 vitesses permet de tirer tout le parti des caractéristiques de couple et de sobriété du moteur et de changer de vitesse sous charge sans débrayer. L'embrayage de la prise de force et les freins à disque refroidis par huile ne nécessitent aucun réglage ni réparation durant toute la vie du tracteur.

Les tests OCDE montrent que les moteurs John Deere figurent parmi les plus sobres et les plus performants. La faible vitesse linéaire de nos pistons à faible friction et, de surcroît, refroidis par jets d'huile sous pression, maintiennent ces performances année après année.



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

**Matra**  
ZOLLIKOFEN

Dépôt Yverdon, 1400 Yverdon  
Tél. 024/24 2130

**LA FIABILITÉ EST  
NOTRE FORCE**



ATS 1122 FCH



# P E R S O N A L   S I G M A

P E R S O N A L B E R A T U N G  
P E R S O N A L F Ö R D E R U N G

Das grösste Handelsunternehmen in der Schweiz für landwirtschaftliche Geräte und Landmaschinenteile, die **FIRMA SAHLI AG IN KNONAU**, sucht einen neuen, engagierten Mitarbeiter mit landwirtschaftlichen Kenntnissen.

## TECHN. VERKAUFSBERATER

(50% Reisetätigkeit)

Als unser zukünftiger Aussendienstmitarbeiter sind Sie 6 Monate (von September bis März) unterwegs. Sie besuchen **IHRE BESTEHENDEN KUNDEN** und Wiederverkäufer in der **WESTSCHWEIZ**. Daher sind gute Französischkenntnisse erforderlich!

Von April bis August übernehmen Sie dann jeweils einen vielseitigen Aufgabenbereich im Innendienst. Sollten Sie an einem Schritt in **SICHERE ZUKUNFT** Interesse haben, dann senden Sie Ihre Unterlagen meinem Personalberater Herrn J. Theiler, Personal Sigma, Gotthardstrasse 14, 6300 Zug, Tel. 042-23 43 73.

20  
JAHRE  
PERSONAL  
SIGMA

P.S.

MEHR ALS EINE STELLE



L'Agriculteur couronné de succès emploi ces appareils AGROELEC

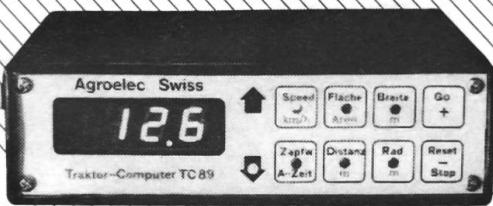
10 ans  
AGROELEC SA

- tachymètre digital pour chaque tracteur
- tachymètre avec compteur de surface
- compt. de surface avec multi-fonctions
- compteur d'heures de travail
- régulateurs pour machines d'arrosage etc.

Demandez nos prospectus sans engagem.: AGROELEC AG, R.Zuber, 8477 Oberstammheim, 054-45 14 77



dès Fr. 420.-



dès Fr. 620.-